

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **B****РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 442/2009 НА КОМИСИЯТА**

от 27 май 2009 година

относно откриване и управление на тарифни квоти на Общността в сектора на свинското месо

(ОВ L 129, 28.5.2009 г., стр. 13)

Изменен със:

Официален вестник

№ страница дата

- | | | | | |
|--------------------|---|-------|----|--------------|
| ► <u>M1</u> | Регламент за изпълнение (ЕС) № 492/2013 на Комисията от 28 май 2013 година | L 142 | 1 | 29.5.2013 г. |
| ► <u>M2</u> | Регламент (ЕС) № 519/2013 на Комисията от 21 февруари 2013 година | L 158 | 74 | 10.6.2013 г. |
| ► <u>M3</u> | Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1585 на Комисията от 19 септември 2017 година | L 241 | 1 | 20.9.2017 г. |



РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 442/2009 НА КОМИСИЯТА

от 27 май 2009 година

относно откриване и управление на тарифни квоти на
Общността в сектора на свинското месо

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Откриване и управление на квотите

1. С настоящия регламент се откриват и управляват тарифните квоти за внос на продукти от сектора на свинското месо, посочени в приложението.
2. Квотите, посочени в част А, приложение I към настоящия регламент, се управляват съгласно членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93. Член 308в, параграфи 2 и 3 от посочения регламент не се прилага.
3. Квотите, посочени приложение I, част Б, се управляват по метода на едновременната проверка на заявленията.
4. За квотите, посочени в част Б, приложение I към настоящия регламент, се прилагат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1301/2006 и на Регламент (ЕО) № 376/2008, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

Член 2

Период на тарифната квота за внос

Квотите, посочени в член 1, се откриват на годишна основа за периода от 1 юли на всяка година до 30 юни на следващата година, с изключение на квотата с пореден номер 09.0119, която се открива всяка година за периода от 1 януари до 31 декември.

Член 3

Продукти с кодове по КН ex 0203 19 55 и ex 0203 29 55

1. За целите на настоящия регламент измежду продуктите с кодове по КН ex 0203 19 55 и ex 0203 29 55 от квотите с поредни номера 09.4038, 09.0118 и 09.4170:
 - а) за „обезкостени котлети“ се считат обезкостените котлети и части от обезкостени котлети, без филето, с или без кожа и сланина;
 - б) за „филе миньон“ се счита частта, която включва месото от мускулите *musculus major psoas* и *musculus minor psoas*, с или без глава, почистено или не.



2. За целите на настоящия регламент измежду продуктите с кодове по КН ex 0203 19 55 и ex 0203 29 55 квотите с поредни номера 09.4038 и 09.0123 включват бутове и разфасовки от тях.

▼B

ГЛАВА II

**КВОТИ, УПРАВЛЯВАНИ ПО МЕТОДА НА ЕДНОВРЕМЕННАТА
ПРОВЕРКА НА ЗАЯВЛЕНИЯТА***Член 4***Разпределение на количествата**

Количеството, определено за годишния квотен период посочен в приложение I, част Б, се разпределя в четири квотни подпериода, както следва:

- а) 25 % от 1 юли до 30 септември;
- б) 25 % от 1 октомври до 31 декември;
- в) 25 % от 1 януари до 31 март;
- г) 25 % от 1 април до 30 юни.

*Член 5***Заявители**

За прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 при подаване на първото си заявление за даден годишен квотен период, заявителят на лицензия за внос представя доказателство, че е внесъл или изнесъл не по-малко от 50 тона от продуктите, посочени в член 1, параграф 1, буква р) от Регламент (ЕИО) № 1234/2007, през всеки от двата периода, посочени в същия член 5.

*Член 6***Заявления за лицензии за внос и лицензии за внос**

1. В заявлението за лицензия трябва да се посочва само един пореден номер. То може да включва няколко продукта с различни кодове по КН. В този случай всички кодове по КН и техните описания се записват съответно в клетки 16 и 15 на заявлението за лицензия и в лицензията.

2. Заявлението за лицензия трябва да се отнася за минимално количество от 20 тона и за максимално количество до 20 % от наличното количество за съответната квота за въпросния квотен подпериод.

3. Заявлението за лицензия и лицензията съдържат:

- а) в клетка 8 — страната на произход;
- б) в клетка 20 — един от текстовете, изброени в приложение II, част А.

▼M3

В допълнение на това за тарифна квота 09.4170 в клетка 8 се отбелязва „да“ с кръстче.

▼B

4. Лицензията съдържа в клетка 24 един от текстовете, изброени в приложение II, част Б.

▼M3

5. Лицензиите налагат задължението да се внася от Съединените американски щати за квота № 09.4170.

▼B

6. Заявленията за лицензия се подават само през първите седем дни на месеца, предхождащ всеки квотен подпериод, определен в член 4.

▼B

7. При подаване на заявление за лицензия се внася гаранция от 20 евро за 100 kg.

8. Що се отнася до квота № 09.4038, чрез дерогация от член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 всеки заявител може да подаде повече от едно заявление за лицензия за внос на продукти за един и същ пореден номер, ако продуктите са с различни страни на произход. За всяка страна на произход се внася отделно заявление и тези заявления трябва да се подадат едновременно пред компетентния орган на държавата-членка. Те се разглеждат като едно-единствено заявление, що се отнася до максимума, посочен в параграф 2 на настоящия член.

*Член 7***Издаване на лицензиите за внос**

Лицензиите за внос се издават от държавите-членки от 23-то число на месеца, през който са подадени заявленията, и преди началото на съответния квотен подпериод.

*Член 8***Съобщения до Комисията**

1. За заявленията за лицензии, посочени в член 11, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1301/2006, се съобщава най-късно на 14-то число на месеца, през който са подадени заявленията.

2. Чрез дерогация от разпоредбите на член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006:

а) съобщенията, посочени в член 11, параграф 1, буква б) от споменатия регламент се правят преди края на първия месец от всеки квотен подпериод.

б) съобщенията, посочени в член 11, параграф 1, буква в) от същия регламент, се изпращат първоначално едновременно с подаването на заявлението за последния подпериод и втори път — преди края на четвъртия месец след всеки годишен период за количествата, за които не е подадена информация с първото съобщение.

3. Преди края на четвъртия месец след изтичане на всеки годишен квотен период държавите-членки съобщават на Комисията количествата, действително пуснати в свободно обращение в съответствие с разпоредбите на настоящия регламент през съответния период за всеки пореден номер.

4. Количествата по параграфи 1, 2 и 3 се изразяват в килограми.

*Член 9***Срок на валидност на лицензиите за внос**

1. Чрез дерогация от член 22 от Регламент (ЕО) № 376/2008, срокът на валидност на лицензиите за внос е сто и петдесет дни, считано от първия ден на квотния подпериод, за който са били издадени.

2. Без да се засягат разпоредбите на член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 376/2008, прехвърлянето на правата, произтичащи от лицензиите, се ограничава до правоприменици, които отговарят на условията за допустимост, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 и в член 5 от настоящия регламент.

▼ B*Член 10***Произход на продуктите**

1. Произходът на обхванатите от настоящия регламент продукти се определя в съответствие с правилата на Общността, които са в сила.
2. Що се отнася до квота № 09.4170, допускането за свободно обращение подлежи на представяне на сертификат за произход, издаден от компетентните органи на Съединените американски щати в съответствие с членове от 55 до 65 от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

▼ M3▼ B

ГЛАВА III

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ*Член 11***Отмяна**

Регламенти (ЕО) № 806/2007, (ЕО) № 812/2007, (ЕО) № 979/2007 и (ЕО) № 1382/2007 се отменят.

Регламент (ЕО) № 1382/2007 продължава обаче да се прилага за квотните периоди за внос преди 1 януари 2010 г.

Регламенти (ЕО) № 806/2007, (ЕО) № 812/2007, (ЕО) № 979/2007 продължават да се прилагат за квотните периоди за внос преди 1 юли 2009 г.

*Член 12***Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Прилага се за квотните периоди за внос, открити от 1 юли 2009 г. В същото време обаче квота № 09.0119 се прилага за квотните периоди за внос, открити от 1 януари 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ I

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, описанието на продуктите има само указателен характер, тъй като в рамките на това приложение преференциалният режим се определя от принадлежността към кодовете по КН. Когато са отбелязани кодове ex КН, приложимостта на преференциалния режим се определя въз основа на кода по КН и на съответстващото описание, които се разглеждат заедно.

ЧАСТ А

Квоти, управлявани на принципа „първи пристигнал, първи обслужен“

Пореден номер	Код по КН	Описание на стоките	Количество в тонове (тегло на продукта)	Приложимо мито (в евро/тон)
09.0118	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Прясно, охладено или замразено филе	5 000	300
09.0119	0203 19 13 0203 29 15	Свинско месо, прясно, охладено или замразено	7 000	0
09.0120	1601 00 91	Сухи или за намазване колбаси без топлинна обработка	3 002	747
	1601 00 99	Други		502
09.0121	1602 41 10	Други приготвени храни и консерви от месо, карантии или кръв	6 161	784
	1602 42 10			646
	1602 49 11			784
	1602 49 13			646
	1602 49 15			646
	1602 49 19			428
	1602 49 30			375
	1602 49 50			271
09.0122	0203 11 10 0203 21 10	Пресни, охладени или замразени трупове или половинки от тях	15 067	268
09.0123	0203 12 11	Пресни, охладени или замразени парчета, необезкостени и обезкостени, с изключение на отделно представени филета	► <u>M1</u> 6 135 ◀	389
	0203 12 19			300
	0203 19 11			300
	0203 19 13			434
	0203 19 15			233
	ex 0203 19 55			434
	0203 19 59			434
	0203 22 11			389
	0203 22 19			300
	0203 29 11			300
	0203 29 13			434
	0203 29 15			233
	ex 0203 29 55			434
	0203 29 59			434

▼ **M3**

ЧАСТ Б

Квоти, управлявани по метода на едновременната проверка

Пореден номер	Кодове по КН	Описание на стоките	Количество в тонове (нето тегло)	Приложимо мито (в евро/тон)
09.4038	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Обезкостени котлети и бутове от домашни свине, пресни, охладени или замразени	35 265	250
09.4170	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Обезкостени котлети и бутове от домашни свине, пресни, охладени или замразени, с произход от Съединените американски щати	4 922	250

▼B**ПРИЛОЖЕНИЕ II****ЧАСТ А****Вписвания, посочени в член 6, параграф 3, първа алинея, буква б)**

на български език:	Регламент (ЕО) № 442/2009.
на испански език:	Reglamento (CE) n° 442/2009.
на чешки език:	Nařízení (ES) č. 442/2009.
на датски език:	Forordning (EF) nr. 442/2009.
на немски език:	Verordnung (EG) Nr. 442/2009.
на естонски език:	Määrus (EÜ) nr 442/2009.
на гръцки език:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 442/2009.
на английски език:	Regulation (EC) No 442/2009.
на френски език:	Règlement (CE) n° 442/2009.

▼M2

на хърватски език:	Uredba (EZ) br. 442/2009.
--------------------	---------------------------

▼B

на италиански език:	Regolamento (CE) n. 442/2009.
на латвийски език:	Regula (EK) Nr. 442/2009.
на литовски език:	Reglamentas (EB) Nr. 442/2009.
на унгарски език:	442/2007/EK rendelet.
на малтийски език:	Ir-Regolament (KE) Nru 442/2009.
на нидерландски език:	Verordening (EG) nr. 442/2009.
на полски език:	Rozporządzenie (WE) nr 442/2009.
на португалски език:	Regulamento (CE) n.º 442/2009.
на румънски език:	Regulamentul (CE) nr. 442/2009.
на словашки език:	Nariadenie (ES) č. 442/2009.
на словенски език:	Uredba (ES) št. 442/2009.
на фински език:	Asetus (EY) N:o 442/2009.
на шведски език:	Förordning (EG) nr 442/2009.

ЧАСТ Б**Вписвания, посочени в член 6, параграф 4**

на български език:	намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 442/2009.
на испански език:	reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) n° 442/2009.
на чешки език:	snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 442/2009.
на датски език:	toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 442/2009.
на немски език:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 442/2009.
на естонски език:	ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 442/2009.
на гръцки език:	Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 442/2009.
на английски език:	reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 442/2009.
на френски език:	réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) n° 442/2009.

▼M2

на хърватски език: sniženje stope zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 442/2009.

▼B

на италиански език: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 442/2009.

на латвийски език: Regulā (EK) Nr. 442/2009 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

на литовски език: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 442/2009.

на унгарски език: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 442/2009/EK rendelet szerint.

на малтийски език: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 442/2009.

на нидерландски език: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 442/2009.

на полски език: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 442/2009.

на португалски език: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 442/2009.

на румънски език: reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 442/2009.

на словашки език: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 442/2009.

на словенски език: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 442/2009.

на фински език: Asetuksessa (EY) N:o 442/2009 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

на шведски език: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 442/2009.